

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Address: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Клопотлива ситуація Москви

Закордонно-політичні клопоти мають не тільки З'єднані Держави. Ось, наприклад, трудна ситуація, в якій опинився у виборчому році — західнонімецький уряд Людвіга Ергарда: на нього з одного боку намагаються Ізраїль та його прихильці, а з другого Єгипет і всі його арабські союзники, із Східною Німеччиною, що є, «там третім», який виграв. Або незвичайна ситуація соціалістичного уряду Британії, який має парламентарну більшість трьох голосів, отже залежний від стану здоров'я своїх опонентів, стоїть під постійним натиском своїх «лівих» і «правих», а в країні має безробіття і великий платіжний дефіцит. Або Франція — з її трагічною проблемою, що буде, коли не стане де Голля, і з амбіціями європейського лідерства, які покинули привели до погіршення відносин із США і Британією та, «приязні» з Москвою і Пейнінгом. Немає країни, де не було б великих внутрішніх і закордонних клопотів. Але всі їх переріє, очевидно, СССР.

Не йдеться тут про, так би мовити, хронічні недуги СССР — господарські банкрутство, повсякчасна смертельна загроза від визвольного руху уярмлених країн, суперництво й боротьба за владу у кремлівській верхівці. Найбільша теперішня турбота совєтського уряду — як поводитися в ситуації, коли «комуністична солідарність» і вірність лєнінській тезі про сприяння «визвольним війнам» диктують прийти з допомогою Північному В'єтнаму, бомбленню американськими літаками, а — з другого боку — острах перед війною із США при існуючому «ідеологічному» конфлікті з Пейнінгом, який тримається острівно. Більшевики свідомі того, що коли б вони навіть переслали Північному В'єтнаму великі транспортні літаки, зброї й амуниції та своїх інструкторів і, «техніків», то в випадку війни на Півдні Азії першу роль тактичне гратиме комуністичний Китай. Не міг забути досвід з Північною Кореєю, що її озброїла, вишколила і штовхнула до наступу проти Південної Кореї Москва, а закріпився в Північній Кореї — Пейнінг. Найважливіше для Москви було б, якби від Південної Азії «відпадала» і США і комуністичний Китай. Тому СССР підтримує де Голля в його заходах схилити міжнародну конференцію в справі В'єтнаму, не турбуючись становищем народу й уряду у Південно-В'єтнамі.

Отже, коли президент Дікхсон стоїть перед konieczністю важкого рішення — як дати поводитися в В'єтнамі, — то й не меншу турботу мають кремлівські диктатори.

Інквізитор про... «інквізицію» в США

Не тільки повелеваним Москвою народам, але й усім людям у світі відомо, якими методами й засобами знищили комуністичний режим в СССР особисті й політичні свободи громадян, Кривавим терором, розстрілами, репресіями комуністична партія зликувала всі інші, що існували в Росії, на Україні і в інших країнах політичні партії та угруповування. Супроти ведених комуністично й органами державного терору маскар і переслідувань усіх інакшомислячих бліднуть страхотні середньовічні інквізиції.

Ніякої політичної свободи немає й сьогодні в СССР після всіх широко рекламних лібералізацій, відліт, змін. Громадянин СССР не має права ні творити політичних партій, ні мати іншого світогляду, як комуністичний, ні переводити вільних виборів. І в той же час комуністичний режим і його пропаганда не вагаються обвинувачувати вільні демократії Заходу, зокрема З'єднані Держави Америки, в утискуванні комуністичних партій, у застосуванні супроти них інквізиційних методів.

Показовою з цього погляду може бути надрукована в московській «Правді» з 28-го лютого ц. р. широка інформація п. н. «Інквізитор за роботою», з підзаголовком «Гоніння на компартію США продовжується». Очевидно, приводом до надрукування цієї інформації стало рішення Департаменту Юстиції США виступити до суду новою скаргу проти провуду Комуністичної партії США за невиконання нею постанов законів про рестрацію членів її керівництва. Судові переправи щодо цієї вимоги закону тягнуться вже від 1961-го року, власне від 1950-го року, коли був схвалений закон про контроль над підвизною діяльністю. Не зважаючи на рішення Конгресу, Уряду й судів, Комуністична партія США не підкоряється вже цілим п'ятидесяти років вимогам закону і з допомогою своїх добре оплачуваних адвокатів відіграв величезні способи виконання вимог.

В інформації «Правди» й інших совєтських газет свободи, якою вітається комуністична партія в США, називається «переслідуванням», «душенням гарантованих Конституцією США громадянських свобод» і т. д. Схвалений Конгресом США і здійснюваний Департаментом Юстиції вимоги рестрації комуністичної партії совєтська преса визначає як інквізицію. Перфілія і забраність совєтського режиму та його агентів у різних країнах світу справді такі не знає меж.

Богдан Галайчук

ГАНЕБНИЙ НАПАД НА ПРОФ. ВОЛТА РОСТОВА

Буенос Айрес. — Професор Волт Ростов — блискучий економіст з цінним доброботом, зокрема в царині економічної історії. З практичного погляду має він ступінь американського амбасадора і репрезентує «дядька Сема» в Мікамеріканському Комітеті Союзу для Поступу. Одним словом, його постать овіяна ніжним ароматом доларів. Тож не дивно, що під час його кількоденного перебування в Буенос Айресі, цього достойного гостя приймали з королівськими почестями.

25-го лютого американський гість відлітає до Чиле — і був би зберіг про Аргентину теплий спогад, як про сонячну країну, заселену 20-ма мільйонами симпатяг, якби не прийшла йому в голову неfortunна ідея виголосити, напередодні відлітку, доповідь в столичному університеті.

Ще поки декан успів представити прелегента, з усіх кінців залу залунали оклики: «американський дупотубо», «смі геть» тощо. Одночасно появились транспаренти: «Смі, геть, о В'єтнам», і на естраду поспішали яйця та помідори. Після кількох невдалих спроб утихомирити аудиторію, деканові прийшла ідея: запросити провідника агресорів, щоб з'ясував свої погляди. Запрошений залишився без відлітку.

Нарешті кілька напосників пробували силоміць вздертися на естраду. Тоді віце-декан Ректор Генеральної Податкової Дирекції адвара кулаком в лице одного напосника, а секретар Національної Ради Економічного Руху дав по за вуха другому так, що той коміт-голову злетів з естради. Таким чином Ростов мав нагоду переконатися, що представники аргентинського уряду лаяються над ситуацією.

Проф. Ростов був прийнятий на тому «вестерні» впродовж 45 хвилин, після його впродовжено бичими дверима. Що ж, — бережогово Бог береже. Під час інциденту розкинуло лєтучки такого змісту: «Хай живе в'єтнамський народ! Смерть сиківським окупацийним військам! Хай живе мир! Геть з університету, містер Ростов!».

Правдоподібно, комуністична й полєнтація преса інтерпретуватиме подію як спонтанний відрух університетської молоді. Але Центр Студентів Економії, який гуртує переважну більшість студентів того факультету, осуджує інцидент, підкреслюючи, що спричинила його організаційна група із 60-80 осіб, стратегічно розміщена в залі. І що було між ними чимало таких, які не мають нічого спільного з тим факультетом.

У зв'язуванні пресової реакції обмежилось кількома реченнями з «Ля Пренса», одного з найповажніших тутешніх щоденників: «Немає оправдання і навіть пояснення для нездарності університетської влади, яка не вміє запобігти авантюрам по різних факультетах. Коли йдеться про економічний факультет, не важко було передбачити такого роду інцидент, маючи на увазі, що кілька днів тому студенти філосо-

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

пан Кокошка — «трос гайдамакуф» виховувати. Стільки щодо тітки Фриди вже вміла... Ми майже одоліткі. А що ж у мой пам'яті з тих часів зосталося?... Саме якесь таке дурне чортовиння, що просто признаватися соромно... Отак, наприклад, пригадую собі, що того дня, коли об мої вуха оббила перша вістка про москалів, улюблене крило тітки Фриди таки не видержало і зломилось, а тітка, замість у крилі, сіла на підлогу. Ота моя тітка, крім того, що була вдовою, була теж частим гостем у нашому домі. Можна сказати, що багато чашіше, аніж у своєму власному. Її імення не дуже по-українськи звучало. Це тому, що вона, так само, як і моя мати, була польського роду. Але існувала в цьому відношенні і деяка різниця поміж обома сестрами. Бо, коли тітка Фрида, за вєньке життя зідхала до своїх героїв «Огнем і мечем», то мой матері довелось «на ганьбу своєму шляхетному і шляхетському роду» — як казав наш найближчий сусід,

ВСЕПРАВОСЛАВНА КОНФЕРЕНЦІЯ НА РОДОСІ ПРО ДІАЛОГ

ТІЛЬКИ В ЄДНОСТІ, ТІЛЬКИ В СИЛІ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ду. Отець д-р Кастано побажав, щоб уже не довго чекати того часу, коли численні присутні мотимуть повернутися на свою вітчизну Українську Батьківщину й працювати для її добра й розквіту. Особливо симпатичну нотку в це свято вніс Архископ

Вілгороду в Югославії Кир Гавриїл Вукатко. Він заявив, що теж і українці з Югославії с нині злучені в радості з усіма українцями світу. А тому що в цій хвилині тут немає нікого хору, то він, їх Пастир, заспіває в їх імені. І тут Кир Гавриїл заспівав своїм прекрасним оперним барито-

ном українську пісню „Рідний Край“. Вершинною точкою Академії була промова Іх Емінінції Кардинала Йосифа. Безпосередньо перед тим присутні вислухали промову Папи Павла VI, виголошену на аудієнції минулого четверга, записану на стижці. Емінінція Кардинал так розпочав свою промову:

„Після тих слів Святішого Отця, після таких духовних промов, мені не полишається багато сказати. Хвилина така святочна, що на неї в моїй скромності, я не заслуговую. Коли б шло лише про цього каторжника, то не варто, запевняю вас, трудів, щоб ось тут його виносити й вихвалювати. Та однак те, що нині діється, не є власністю його лиш кожної каторжної особи; зостає власністю народу. А як така, ця хвилина заслуговує, щоб її належно усвідомити собі, та по своїм силам її відзначити, щоб вона лишалася в пам'яті майбутніх і нашої власній. Це про те, щоб осягти народ, які нині здобували великими зусиллями, незрадливо й мукато, щоб вони, ті осягати, не пропали, але щоб знайшли належну свідому оцінку в сучасників і майбутніх.“

Іх Емінінція заявляв, що він не говорить у своєму імені, а в імені українського народу, який стільки перетерпів, і який ще й сьогодні страждає. Ця святочна хвиля — продовжас Кардинал Йосиф — має бути для нас „зовом“ і то сильним до нашого об'єднання. Бо тільки в єдності, тільки в силі, тільки в злученні ми можемо щось досягнути.“

Друга прикмета, якої ми повинні набратися — це „змагання до зрілості“. Ми маємо перестати жити дитинним життям і „дивитися вміло, реально, дійсно на те, що проходить і відповідно до того зайняти своє становище.“

Далі Кардинал Сліпий заявляє у своїй скромності „немічність того вбогого кардинала“ — так він виразився — по змозі вилотити всі сподівання і вимоги, висловлені у тисячах і тисячах листів, що прийшли від українців „бухвально від Кавказу аж по Зеландію й Австралію, так що може серце українське радуватися, що воно збудилося з якогось отупіння, що так скажу, просоння...“

Святочна Громада, відповідно, що я буду таким кардиналом, яким ви будете нагородом. Будете ви великі, буде й ваш кардинал; будете ви малі, буде він ще меншим. Такий закон — підкреслює Кардинал Йосиф пригадав деякі події з часів останньої війни, а далі заявив: „Я митрополит усіх українців, не тільки тих, що живуть тут, але й тих, що живуть в Батьківщині. Ви усміхніться, як я вам скажу, що коли я був у гурмі, різні люди були навколо мене, були й злі, що ображали мене із всього, що я мав, та ще й ножами до тіла добиралися. А все ж таки я думаю: То мої вірні. Які мої вірні, такий я й митрополит.“

„Було б найкращим, якби я себе рекомендував, щоб одержати від вас довір'я“ — продовжас Його Емінінція. „Той митрополит, якого не могли збочити, звихнути ні терпіння, ні каторга, ні підступи, не має потреби себе рекомендувати. Маймо довір'я в Бога, який нас веде певною рукою такими жакливими шляхами. Наша перемога певна, бо проти Бога ніхто не може воювати.“

Далі Кардинал Йосиф заявляє, що похвали не завертають йому голови, так як не збочують його з обраного шляху догани й терпіння. У цих каторжних роках він пройшов таку високу школу, що ці речі: похвала, догана, його вже не торкають. Він, отже, в своїй діяльності не буде дивитися на те, чи вона комусь подобається, чи ні; але — сказав дослівно Кардинал — чи то для спасіння душі, чи то для добра Церкви, чи то для добра Народу; за своєю совістю так поведуть, так дай мені Боже йти далі; і в цьому вас запевнюю.“

Кардинал Йосиф закінчив свою промову цими словами: „Нехай ця нинішня хвиля, така поважна, я б сказав навіть: грізна у своїй відповідальності, видобуде з наших сердець, із глибини душі переконання, що не нам, не нам, але Імені Твоєму дай, Господи, славу. Дай, Господи, славу й силу нашій Церкві й Українському Народові! А дасть нам тоді, коли ми будемо бажати великого.“

Бурею оплесків привітали присутні ті щирі й сильні слова Кардинала Йосифа. Святочна академія закінчилася відпіванням пісні „Боже вислухай благання“ та кінцевою музикою, що її виконала оркестра Малих Семінарств.

Д-р Омелян Кміть

ПОНАД ТРИ МІСЯЦІ ЧЕКАННЯ

Катерина Мизь з Дніпро-дзержинського пише в листі до редакції киянської „Робочої Газети“ (21 лютого): „Купила я в крамниці черевки. Взула і пішла на працю. Припустив дощ. І підшов від черевки того ж вечора відпав...“

Лише через три з половиною місяці після настирливих домагань фабрика замінила їй ті черевки на нові.

КУПИЛА СОБІ НА ЛИХО

„Із Красноярьської фабрики, — розповідає В. Петрова у „Правді“ 13 лютого ц. р. — мені привезли піаніно. Звук у піаніно — глухий, його повернення — хвиляста, поліск — потрісканий, а правий кінець — перекошений.“

Уже третій рік В. Петрова листується з фабрикою, але й досі піаніно їй не замінили.

З НАШИХ ВУДІВ

ЩАСТЯ В НЕЩАСТІ

— Тобі, жінко, цілком не треба заглядати до газети, бо ти зараз моментально знайдеш собі причину до плачу. Внаслідок оролля до води — плачеш. Витягли собаку з води — плачеш. Тобі, як говорили в Старому Краю, все одно що мама вмерла, що китчика здохла...

— Ой, калевіне, та чи маєш Бога в серці? — заголосила дорога моя землячка з Білоруського повіту, пані Татушита. — Та ж то така страшна річ — чоловік жінку застрелив у музею, при всіх людях, десятилітній дитині на очах... Боже Ти мій! Таку молодшу жінку!

— Німку, — перебив пан Татуш дружину, не відриваючи очей від „Свободи“. — А хіба німці не люди?.. Ой, де ж ти, пані Татушита, на 6-ту вулицю, привіз один скиталець з табора німців, то щоб ти бачила, яка з неї господиня, як дитя чистенько тримає, як до нашої церкви за ручку ізводить! А той старіш, чи то здурів чи ошалів, бере та й львівська до такої молоді витягає!.. А тепер дитина-сирітка не має!..

— Велл, — зідхнув пан Татуш, відкладаючи набір газети, — видно, помішалось чоловікові в голові, коли зв'язався на таке злочинство, маючи в руках знаменитий фаз, тобто ремесло. То ж був майстер — він робив такі дорогі скрипки, що за одну брав і по тисячу доларів! Ти собі тепер порахуй, скільки він був вартий.

— І що йому з того? — скрикнула пані Татушита. — Що йому з тих тисячів? Забере їх з собою на центар чи до дурного дому?

— Велл, — розвів руками пан Татуш, — може він і справді був несповна розуму, може він не був розумний, але ж він був щастливий для нас, розумний, укладений до криміналу, а він все ж таки має настільки приємності, що не хоче безчесити свого народу і свого відділу УНСоюзу! Тому каже: я — руский! За це даю йому кредит. А що з ним роблять судді та лосри, то не наш бізнес. Хай вони морочать тим свої голови, вони ж за те гроші беруть! І к е р

цю новину твоїм кумам і сьватам, до яких той комунікат, це напевно не дійшов. Скажи їм: бачите, які патріоти з наших скитальців! Тут, коло чоловіка, тяжка трагедія, жінка лежить трупом на підлозі, його забирають до криміналу, а він все ж таки має настільки приємності, що не хоче безчесити свого народу і свого відділу УНСоюзу! Тому каже: я — руский! За це даю йому кредит. А що з ним роблять судді та лосри, то не наш бізнес. Хай вони морочать тим свої голови, вони ж за те гроші беруть! І к е р

● Французи у шораз більшому числі їздять до Англії купувати вбрання: вони там куплять дешеві, як у Франції. За одним вбранням, мовляв, не виплачується їхати туди, але купно вже двох убрень і зверхнього плаща покриває вже кошти дороги і дас краший одяг, ані ж французький. Англієцькі одягальні фірми відкривають свої філії у Франції.

— Що ти кажеш! — сплеснула руками пані Татушита. — А я того не знала... — Ось бачиш! Біжи ж за раз до Петра Яреми і занеси

КОМАНДА ПІ-ГО КУРЕНЯ УПС „ЛІСОВІ ЧОРТИ“

повідомляє в глибокому смутку про нещадну смерть пластуна-сенатора, члена ПІ-го Куреня УПС „Л. Ч.“ Професора Доктора Українського Вільного Університету



Д-РА ЮРІЯ СТУДИНСЬКОГО

який помер на 62-му році життя в четвер, 26-го лютого 1965 р. у Мюнхені.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Замість квітів на сівку могилу бл. п. ВАСИЛЯ РИЖЕВСЬКОГО \$10.00 на АЛЬБАНАХ УСС складає

Григорій і Юліан НАНАССІ



В глибокій смутку повідомляю Рідню і Знайомих, що в четвер, 4-го березня 1965 року о год. 10-ій ранку в Мамі, Флориди, упокоївся в Бозі

мій Найдорожчий ЧОЛОВІК

БЛ. П. ПІЖ.

ВАСИЛЬ РИЖЕВСЬКИЙ

ПАНАХИДА в п'ятницю, 5-го березня 1965 р. о год. 8-ій вечора в похоронному заведенні в Мамі, Флориди.

ПОХОРОН в суботу, 6-го березня 1965 року о год. 10-ій ранку з Української Католицької Церкви на цвинтар St. Joseph Cemetery.

В безмежному горю

дружина АННА

СПРОСТУВАННЯ

Цією дорогою подасмо до відома, що в оголошенні про концерт Капелі Бандуристок у Клівленді, 21-го лютого ц. р., помилково пропущено заяву про те, що концерт відбувався заходом Окружної Ради Союзу Українок Америки, Українського Золотого Хреста, Вільної Старшої Сумиш Осередків Клівленду і Парми та Куренів Старших Пластунок у Клівленді.

Ми дуже перепрошуємо вищеназедені Організації за наше допущення цієї прикрої помилки та одночасно складаємо щирі подяки їм за запрошення Капелі з концертом на академію, якою Вони відзначували 50-ліття Українських Січових Стрільців та за вишліве прийняття Капелі в Клівленді.

Адміністрація Капелі Бандуристок Осередку СУМА ім. Пилипа Орлика в Дітроїті

МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА

БОГДАНА БОЖЕМСЬКОГО

у "FAIRLEIGH DICKINSON УНІВЕРСИТЕТ" в TEANECK-у Н. Дж.

буде відкрита

від 8-го до 31-го БЕРЕЗНЯ ц. р.

Для відвідувачів виставка відчинена від понеділка до п'ятниці вкл. від 8:30 ранку до 10-ої веч. та по суботах і неділях від 9 ранку до 5-ої по пол.

В дні відкриття, в понеділок 8 березня, відбудеться ПРИЙНЯТТЯ о год. 9-ій веч.

Догідний доїзд автобусом ч. 168 з Порт Авториті при 42-ій вул. і 8-ій Еве. до Теанек-у, Н. Дж.

Українська Мистецька Галерія в Нью Йорку

під керівництвом Ольги Соневицької

в дольній залі Літературно-Мистецького Клубу, 149, 2-га Аве.

Галерія відчинена: в п'ятницю 6-8 в суботу 4-6 в неділю 12-3

ВЕЛИКИЙ ВИБІР КАРТИН

найкращих українських мистців

УВАГА!

ГАЛЕРІЯ ВІДВІДАЄ КЛІВЛЕНД

У ДНІХ 3-10 КВІТНЯ 1965

Влижчі пояснення в наступній оголошенню.

В останньому часі Галерія поповнилася новими працями

Б. Божемського

О. Гриценка

Л. Гуцалюка

В. Лавовського

ОЩАДЖУЙТЕ В УКРАЇНСЬКІЙ ДІЛЬНИЦІ М. НЬО ЙОРКУ

ВИБЕРІТЬ РІД КОНТА

Знайміть індивідуальне заощаджування! Спеціальне ошаджування для осіб Вірно ошаджується. Конто („ін траст“) Конто з „сестри дивидендами“ — дає на 1 відсоток більше. Ошаджує ошаджується конто — вілкі від податку дивидендів для Ваших дітей

ІНШІ ПОСЛУГИ

Персональні мої драся Заграничні перекази Пожоронні чеки — („Американ Експрес“) Банки 33А

ПАМ'ЯТАЙТЕ — ГОВОРІМО ВАШОЮ РІДНОЮ МОВОЮ В



КУПУЄТЕ ДІМ?

ЗАПІТЬ ДО НАС ЗА ВАШОЮ ПОЗИЧКОЮ ПЕРШОГО МОРТГЕДЖУ.

Легкі місячні сплати залежно до Ваших потреб.

BANKERS FEDERAL SAVINGS

and Loan Association

Established 1890

130 SECOND AVENUE — Cor. ST. MARKS PL.

IN MANHATTAN (Main Office 24 John St.)



Іван ВУЙКІВ

Знає УКРАЇНСЬКА ФУТБОЛЬНА ФІРМА

виконує на замовлення НОВІ ФУТРА

перемодельовує проходжені футра по найновіших фасонах.

Приймає футра на ПЕРЕКОВАВАННЯ-STORAGE

Відбір і доставка на місце.

J. WUJKIV, Inc. MANUFACTURING FURRIER

111 E. 7th Street New York 9, N. Y.

Tel.: SPring 7-8710

Добре читати для дітей і молоді

Сойна-Штукарна

РОМАНА ЗАВАДОВИЧА

Ціна: \$1.00

СВОБОДА

31-83 Grand St. (Box 346) Jersey City, N. J. 07303

Замовляйте:

Українці Метрополії!

14. БЕРЕЗНЯ 1965 р. (неділя, год. 2:00 PM)

ВЕЛИКЕ МАНІФЕСТАЦІЙНЕ СВЯТО

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
ВИСТУП ХОРУ „ДУМКА“
ВИСТУП ОБ'ЄДНАНИХ ТАНЦЮРИСТІВ
МЕТРОПОЛІТАЛЬНОЇ ОКРУГИ НЬО ЙОРК
ВЕЛИКА СИМФОНІЧНА ОРКЕСТРА

В ЗАЛІ: BROOKLYN ACADEMY OF MUSIC — 30 Lafayette Avenue, BROOKLYN, N. Y.

КВИТКИ: по дол.: 2.00; 3.00; 4.00; 5.00 набувати в фірмах: АРКА ЕКО, СУРМА та у всіх танцюристів.

ПОПРОСИТЬ ЗНАЙОМИХ АМЕРИКАНЦІВ.

КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ

Ощадність — це основа добробуту

ПЛАТИМО ЗА ОЩАДНОСТІ **4 1/4 %** РІЧНО ПЛАТНЕ ДВА РАЗИ В РІК

Кожне щадничеkonto забезпечене до \$10,000 Федеральною Агенцією.

ЩАДІТЬ ПО МОДЕРНОМУ — ЩАДІТЬ ЧЕРЕЗ ПОШТУ

• Оплачуємо кошти переказки •

ЩАДІТЬ В УКРАЇНСЬКІЙ ЩАДНИЦІ

The Parma Savings Co.

• КЛІВЛЕНД, Огайо
Основа 1915 р.

ЦЕНТРАЛЯ:

5839 Ridge Road, CLEVELAND 29 (Parma), Ohio

Tel.: 884-8700

УКРАЇНСЬКА ФІЛІЯ:
2190 Professor Street
CLEVELAND 13, Ohio
Tel.: 771-3627

РОЯЛТОНСЬКА ФІЛІЯ:
6465 Royalton Road
NORTH ROYALTON, 33, Ohio
Tel.: 237-5636

НЮЙоркська провідна кравецька фабрика

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
• РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ •
• КОШАСКИ ШИНКИ •
ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ

6 In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) — TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street — AS 4-3210
In HEMPSTEAD: 310 Front Street — IV 3-5540
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154

ЯКЩО ДО ПОЛЬЩІ, ТО НА

M.S. BATORY

(Polish Flag Registered, Gdynia)

Найближчий знижковий від'їзд
з Монтреалю до Гдині

30 КВІТНЯ 1965

Кошт переїзду в одну сторону від U.S. \$226
275 фт. багажу на особу безплатно



ЧЕРГОВІ ЛІТНІ ВІДПІЛИВИ

28 травня 1965
2 липня 1965
30 липня 1965

Зголошуйтеся до місцевих агентів
або
POLISH OCEAN LINES
GDYNIA AMERICA LINE
220 Bay Street Toronto 1, Ont.

ПАЧКИ-ДАРУНКИ ДО СССР

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.

(Licensed by VNESHPOSILTORG)

Централа: 1530 BEDFORD AVENUE — BROOKLYN 16, New York

Tel.: IN 7-5522

Доставка пачок ГАРАНТОВАНА, а також підпис відборця.
Для вигоди клієнтів при кравецьких нашої фірми
ВЕЛИКИЙ І РІЗНОРОДНИЙ
ВИБІР ТОВАРІВ НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТІ.

Фірма відкрита: ЩОДЕННО від 9:00 ранку до 6:00 вечора;
в СУВОТІ І НЕДІЛІ: від 9:00 ранку до 4:00 по полудні.

НАШІ ВІДПІЛИВИ:

BROOKLYN, N. Y. — 1530 Bedford Avenue	IN 7-6485
BUFFALO 12, N. Y. — 701 Fillmore Avenue	TX 5-0700
NEW YORK 3, N. Y. — 78 Second Avenue	OR 4-1540
NEWARK, N. J. — 314 Market Street	MI 2-2452
SOUTH RIVER, N. J. — 46 Whitehead Avenue	CL 7-6320
UTICA, N. Y. — 963 Bleeker Street	BE 2-7476
CONHOES, N. Y. — 13 Sargent Street	FE 7-2727
FARMINGDALE, N. J. — Freewood Acres	363-0494
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 W. Girard Avenue	PO 9-4507
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street	435-1654
ROCHESTER 5, N. Y. — 558 Hudson Avenue	BA 5-4210
LOS ANGELES 4, Calif. — 107 So. Vermont Avenue	DU 5-6550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue	HU 6-2818
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street	DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	TO 8-0298
HARTFORD 6, Conn. — 643-47 Albany Avenue	CH7-5164
JERSEY CITY, N. J. — 303 Grove Street	HE 5-6368
SYRACUSE 7, N. Y. — 1200 South Avenue	GR 5-9746
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue	PR 1-0696
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	TO 9-3980
BO. BOSTON, Mass. — 396 W. Broadway	AN 8-1120
TRENTON 10, N. J. — 1152 Deutz Avenue	EX 2-0306

Розшуки

ТЕОДОР КОРДУБА
родом Кізілів коло Тернополя,
тепер - Америка. Проститесь про
його адресу. Зголосити:
J. ZARYSKA
2 Regal Rd. Apt. 614
Toronto 4, Ont. Canada

Real Estate

ДІМ НА ПРОДАЖ
в КЕРТОНСОН, Н. Й.
8 км. дім на 3/4 акр. землі, 2 бл.
від села і ньюйоркської автобусу.
10 км. від Союзівки, Ідеал.
для пенсіонерів, легко може бу-
ти переобладнано на 2 род. дім
або boarding house. Низький по-
даток. \$8,500.00 за домовищем.
Тел. по 7 веч.
914 Sloatsburg 3-2789 або писати
Mrs. Hw. Rau
145 Johnsonstown Rd.
Sloatsburg, N.Y.

ДОМ НА ПРОДАЖ
18 меш. дім з 2-ма магази-
нами на півночі Мангеттену,
олив. орієнтація, рент —
\$16,700, добр. околиця і ви-
гляді сполучення. Ціна —
\$95,000, готівка \$20,000.
2 род., новий мур., 2 гаражі,
недалеко Вен Кортланд
Парку в Бронксі, ціна —
\$41,000, готівка \$10,000.
Також виробимо на ду-
же вигідних умовах всім ду-
жам забезпечення на дому,
магазини й авта — від во-
но, випадків й інше.
DRUJBA REALTY CORP.
3450 Broadway N.Y.C.
LO 2-8491 AU 1-0194

Woodhaven, Queens
МУР. ОСІВНЯК, 6 років ста-
рий, 6 і 5 кімнат і гараж і бага-
то інших домі. Не пропустіть
доброту нагоди.
H. REAL ESTATE
124 Vucok Avenue
Ridgewood, Queens, N. Y.
Питати за п. МОРОЗОМ
Телеф.:
GL 6-0411 або GL 6-6922

На швидкий продаж в гар-
ному районі Бронксу 2 доми.
2 род., 14 кімнат, окремо
кравецький і гараж, гарн. са-
док, прибутковий покриває всі
витрати — 1 мешкання для
господарів — безкоштовно.
Ціна \$22,000, готівка —
\$4,500.
13 меш., прибуток \$9,600,
чистий дохід \$2,800 на рік.
Ціна \$47,000, готівка за
згодою.
Давонити:
FO 7-6507 або AU 1-0194

Business

Opportunity

На шкору продаж в Мангеттені
ЛАНЧЕОНЕТА
з домашнім варенням. Міцна
співняска клієнтів, 5 1/2 дні.
В невеличкій закладі. Досконала
нагода для партнерів або су-
пруги.
Тел.: GR 7-9631, веч.: OL 1-4185

ПОШУКУЄТЬСЯ
ПРАЦЮЮЧОГО ПАРТНЕРА
до фабрики виготовлення меб-
лів. Повне влаштування, готове
для провадження. Мусить бути
добр. механік або "silent part-
ner". Доск. нагода. Огляньте,
щоб оцінити. Тел. власника
LE 5-1680

В КНИГАРНІ "СВОВОДИ"

можна купити
ЛЕСЯ ХРАПІВЦА:
Ростикова Назка
Лімографія
Міст Мудрик-Міст
Ціна — \$1.50
Замовлення просимо оплати:
SVOVODA
P. O. Box 348
Jersey City 3, N.J.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

НАЙБІЛЬШ ВІДПОВІДАЛЬНА І ВІДОМА
ФІРМА В АМЕРИЦІ З ДОВГОЛІТНІМ
ДОСВІДОМ ДЛЯ ВИСІЛКИ

ПАЧОК-ДАРУНКІВ В СССР

Відбереть нічого не платити. Тисячі задоволені клієнтів.
Гарантована шкору і солідна доставка. Всі послуги забезпе-
чені. В нашій фірмі мають на складі великий вибір висо-
коякісних товарів по дуже поміркованих цінах.
За інформаціями і безплатними каталогами звертайтеся
до всіх наших відділів.

COSMOS PARCELS EXPRESS, CORP.:

NEW YORK 3, N. Y. — 39 Second Avenue	AL 4-5456
BROOKLYN 11, N. Y. — 370 Union Avenue	EV 4-4952
BROOKLYN 7, N. Y. — 600 Sutter Avenue	DI 5-8808
ATHOL, Mass. — 61 Mt. Pleasant Street	CH 9-6245
BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue	LI 2-1767
SOUTH BOSTON 27, Mass. — 327 West Broadway	
BUFFALO 6, N. Y. — 332 Fillmore Avenue	TL 6-0668
CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Avenue	BR 8-5966
CHICAGO 22, Ill. — 3212 S. Halsted Street	WA 5-2737
CLEVELAND 13, Ohio — 904 Literary Road	TO 1-1088
DETROIT, Mich. — 7300 Michigan Avenue	VI 1-5355
GRAND RAPIDS, Mich. — 636-38 Bridge St. N.W.	OL 8-2256
HAMTRAMCK, Mich. — 11333 Jos. Campau	TO 7-1575
HARTFORD 14, Conn. — 200 Franklin Ave.	TEl.: 233-8030
IRVINGTON 11, N. J. — 726 Springfield Avenue	ES 2-4685
LOS ANGELES 22, Calif. — 960 So. Atlantic Blvd.	AN 1-2994
LAKEWOOD, N. J. — 126 — 4th Street	FO 38569
NEWARK 3, N. J. — 428 Springfield Avenue	BI 8-1797
NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Avenue	LO 2-1446
PATERSON 1, N. J. — 99 Main Street	MU 4-4619
PASSAIC, N. J. — 176 Market Street	GR 2-6387
PHILADELPHIA 23, Pa. — 630 W. Girard Avenue	PO 6-5892
PITTSBURGH 8, Pa. — 1307 E. Carson Street	HU 1-2750
SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street	FI 6-1571
WATERBURY, Conn. — 6 John Street	FL 6-6766
WORCESTER, Mass. — 174 Millbury Street	RV 8-2868
YOUNGSTOWN 3, Ohio — 21 — 6th Avenue	RI 3-0440
YONKERS, N. Y. — 555 Nepperham Avenue	GR 6-2781

В ТОРОНТО ЗАСНОВАНО
РИБАЛЬСЬКО-МИСЛИВСЬ-
КІЙ КЛУБ "БЕРКУТ"

Торонто. — Дня 31 січня
ц.р. відбулися ширші органі-
заційні збори в справі за-
сновання Рибальсько-Мисливсь-
кого Клубу "Беркут". Збо-
рами проводила президія в
складі інж. Б. Підгайного й
інж. К. Мушкевича. Після
прийняття статуту обрано у-
праву новозаснованого Тowa-
риства, що її очолили Степан
Романець, як голова й інж.
К. Мушкевич, як секретар.

ЩЕ ПРО КОНЦЕРТ
НА ПОШАНУ КАРДИНАПА
ПОСНІФА СЛІНОГО
В НЮ ПОРКУ

В доповненні до новинки
про цей успішний концерт,
надрукованої в "Свободі" з 24
лютого ц.р., треба згадати,
що сольові партії у виступах
концерту хору ім. Митр. А.
Шептицького — виконували:
Христия Карпенчик (сопрано),
Марія Марко (меццо-соп-
рано), Анна Король (альт),
Богдан Хабурський (бас),
інж. Макар (баритон).

ЩЕ ПРО СВЯТО 22 СІЧНЯ
У БАЛТИМОРІ

У доповнення допису про
"Свято державності — собор-
ності і 50-річчя УСС-ів у Бал-
тиморі, Мериленд" з 29 че-
ска нашої газети, повідомля-
ють, що на тому святі промо-
ву виступив місцевий лікар,
д-р Андрій Лемішка. Його
промова з'ясувала суть від-
значування історичних подій
і своїм змістом та способом ви-
голошення залишила глибоке
враження.

КІЛИМ... ПОЛІСІВ

Мешканка Лянівська об-
ласті М. Атадур'ян розпові-
дає 13 лютого ц.р. в "Правді",
як то вона купила собі килим.
Коли за кілька днів той ки-
лим почав обтрясати від по-
роху, то з нього посипалася
разом з порошком шерсть і
кілим став... лисий.

GRAMERCY SHIPPING
Co. (Est. 1945)

Високої якості вільні від ми-
та пачки з дарунками.
GR 23 Economy Giant \$21.00
11 фт. пшеничної мук. 11 фт.
рижу, 5 1/2 фт. смальцю, 2.3
фт. паленої ками зернистої,
400 грms. рослинної оливи.
Авто Волта 5 сидінь,
люкс-ово авто \$2,627.99
Мотоцикл Юнітер — 3
сидінь \$488.88
Гарантия доставки, всі ціни
комплексні. Послуги відбор-
ця. Доставка 2-3 тижнів. За
повними каталогами пишніть
або телефонуйте по-українсь-
ки або по-англійськи.

GRAMERCY SHIPPING CO.
118 E. 28 St., New York, N.Y.
MU 9-0598. Open 9-5 Daily
Sat. 9-12:30

ГРОШІ ДО СССР

Повна гарантія, 3 ліценсії
Департаменту Банкн і бон-
довано на \$20,000.00 Ми є
ОДИНОКА фірма, яка ви-
стала підписати послідні
відборця. Доставка до 2 тиж-
нів. Без відтягів.
СТАВКА: 9 рублів за \$10.00
ОПЛАТА: до \$30.00 — \$2.75
понад \$30.00 — 10%
GRAMERCY SHIPPING Inc.
744 Broad St., Newark, N.J.

Праця
• HELP WANTED MALE •

MILLHANDS
Першокласні, самостійна праця.
Праця після "блюпрінту". Опер-
тайми. Голоситесь від понед.
до п'ятниці: 8:30 ранку — 6:30 веч.
Звертатись до Hans Jaggi.
Tel.: 914 OW 8-9400
OXBERRY CORP.
620 Fayette Avenue
Mamaroneck, N. Y.

РІЗНОРОДНА
ФАБРИЧНА ПРАЦЯ
Всі юнійні бенефіти, включаючи
платні свята, Блю Крос, пенсія,
напації, хворобове, постійна пра-
ця, плюс овертайм.
Tel.: WAbash 5-2200
(Linden, N. J.)

ПОТІРНО
ПРОДАВЦІВ КОСМЕТИКИ
Розповсюдження косметичних
середств Viviane Woodard's.
Підготовка в ділянці космет.
техніки і набування професій-
них навичок продавачин. Високе
комісове, повний день або на го-
дини. Дзвонити PL 3-8494
або писати
Box MF 321 5th Ave., N.Y.C.

Праця
• HELP WANTED FEMALE •

Приватний дім у Форест Глс
Потрібна
ГОСПОДИНЯ В ЗРІЛОМУ ВІСІ
що говорить по-англійськи. Ре-
комендації та мусить любити
дітей. Власна кімната, ланзичка
і TV. Спання на місці.
BO 1-9354

РІЗНОРОДНА
ФАБРИЧНА ПРАЦЯ
Всі юнійні бенефіти, включаючи
платні свята, Блю Крос, пенсія,
вакації, хворобове, постійна пра-
ця, плюс овертайм.
Tel.: WAbash 5-2200
(Linden, N. J.)

ГОСПОДИНЯ
Дім Staten Island, Ідеал. для са-
мостійної жінки в серед. віці.
Праця в день, без вікендів, ва-
рення і дітей. Окреме помеш-
кання з TV, кухнею і ланзичкою.
Платня залежно до
досвіду. Call: EL 1-8600.

НА ЗАМОВЛЕННЯ
ГАРНО, ШКОРО І ДЕШЕВО ВИКОНУЮ
ЛОДКИ — ЧОВНИ — БОВТИ
після свого плану-чартеру.
ЧОВНИ ВІТРИЛЬНІ І МОТОВОРИ
15 ft до 40 ft з дерева, з якого покупця собі бажає.
Виконую в час, добре і недорого.
Замовляти на адресу:
GR. SCHERBAN, P. O. Box 114, BUENA, N. J.
Tel.: 609 691-3276

ШТУЧНО ХОЛОДЖЕНА
206 E. 86 St.
(b. 2 & 3 Ave.)
NEW YORK
Tel.: RE 4-4428
Gelger
Щоденно КОНЦЕРТ від
год. 4:00
Найкраща м. кухня — Ланч — Обід
Знамените печиво з власної пекарні.

Коли Ви в сумніві висилки
**ДАРУНКУ ВАШИМ
ПРИЯТЕЛЯМ В СССР**

ВИБЕРІТЬ НАПВІВНІШУ ДОРОГУ
1. Задзвоніть чи Ви хочете вислати пачку з від-
повіддю на дарунок АВТА, МОТОЦИКЛІВ, МАШИН
до ПИІТТА, ТЕЛЕВІЗІН І ХАРЧІВ.
2. Користуйтеся обслугою відповідальної фірми з найк-
ращою репутацією.
3. Впевніться чи персонал цієї фірми, що полагоджує Ва-
ше замовлення має досвід.
4. Впевніться, що ця фірма є офіційно авторизована.
5. Шукайте за фірмою, що є в бізнесі того рода понад 30
років.

ШУКАЙТЕ А ЗНАЙДІТЕ.
Main office:

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.
716 Walnut Street — Philadelphia, Pa. 19106
Telephone: WA 5-3455

ВІД ДІЛІ:

PHILADELPHIA 632 W. Girard Avenue Philadelphia, Pa. 19123 Walnut 5-8878	LOS ANGELES, Calif. 3216 Sunset Blvd. Los Angeles 26, Calif. NO 5-9887
BALTIMORE, Md. 3206 Eastern Avenue Baltimore 24, Md. DI 2-2374	MIAMI, Fla. 2755 Biscayne Blvd. Miami 37, Fla. FR 9-8712
BLOOMFIELD, N. J. 228-230 Montgomery Street Bloomfield, N.J. Phone: 748-8524	MINNEAPOLIS, Minn. 217 E. Hennepin Street Minneapolis 14, Minn. FE 2-4908
BOSTON, Mass. 390 West Broadway So. Boston 27, Mass. Andrew 8-7674	MILLVILLE, N. J. 19 Westwood Terrace Millville, N. J. 825-5362
CHICAGO, Ill. 4102 Archer Avenue Chicago 32, Ill. FRontier 6-6399	NEW YORK, N. Y. 481 East 7th Street New York 3, N. Y. GR 3-1785
Branch 2242 W. Chicago Avenue Chicago 22, Ill. BE 5-7788	OMAHA, Neb. 5524 So. 32nd Street Omaha 7, Neb. 731-8577
CLEVELAND, Ohio 7023 Superior Avenue Cleveland 3, Ohio UTah 1-0807	PITTSBURGH, Pa. 346 Third Avenue Pittsburgh 22, Pa. GRant 1-3712
DETROIT, Mich. 6460 Michigan Avenue Detroit 10, Mich. TAskmo 5-7560	ROCHESTER, N. Y. 683 Hudson Avenue Rochester 21, N. Y. BAker 5-5923
ELIZABETH, N. J. 943 Elizabeth Avenue Elizabeth, N. J. EL 4-7608	SAN FRANCISCO, Calif. 1236 — 9th Avenue San Francisco 22, Calif. LO 4-7881
HAMTRAMCK, Mich. 11415 Jos. Campau Avenue Hamtramck 12, Mich. TO 8-7940	TRENTON, N. J. 730 Liberty Street Trenton, N. J. LY 9-1913
KANSAS CITY 18 S. Bethany AT 1-1757 Kansas City, Kansas	

48 E. 7th St.
Tel.: GR 5-3550, New York City

ВІКЕ можна замовити
ВЕЛИКОДІВ КАРТКИ.
Нові кошти — великий вибір.
Штук 10 ц.; 1 тузін 1.00 дол.

Pisme

Українське Вислужове Бюро

Roman Parcel Service

141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430 — вислуж.
НАДАТИ ПАЧКИ З ОДЯГОМ
І ХАРЧЕВІ. Різноманітні авто, холо-
дильники, телевізори, машини
до праця і п'яття і т. д.

Урядові години: від 8:30-7 веч.
Субота до 6-00 веч., в неділі
від 10-00 по пол.

ПОТРЕБУЄТЕ ГРОШЕЙ?

Позичи на оплату студії, купів-
лю і направи домі, авт. лікар-
ські рахунки і всі потреби

САМОПІЧ

558 Summit Ave.
Jersey City 6, N. J.
Tel.: 795-4061 (між 6-8 веч.)

Miscellaneous

ПОТІРНА ДОМАШНЯ
ПОМІЧ З ДОСВІДОМ
Спання на місці, околиця
Ньюарк. Телефон. тепер

UNITY EMPLOYMENT

AGENCY
3 Belmont Ave., Newark, N. J.
Room 205 — 201-622-5091
9 A.M. to 4 P.M. — Daily
9 A.M. to 1 P.M. — Sat.
Jumie Watkins operator

REST HOMES

CHERRY HILL
ВІДПОЧИНКОВИЙ ДІМ для
старших і пенсіонерів. TV кім-
ната, соняш. кімната для читан-
ня. Приспівна тепла атмосфера.
500 Cherry St. Elizabeth, N. J.
Elizabeth 3-7657

FUNERAL DIRECTORS

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА.

WALTER RAJCA
Директор Українського
Похоронного Заведення
MIDDLESEX FUNERAL
HOME
Обслуга шкору і чесна.
Serving Central New Jersey,
Plainfield, Somerville, New
Brun